

# CONTENTS

Acknowledgments	ix
1 Haunted Tales of Heirs and Ethnographers	1
2 Ghost Dancing: Cultural Translation in Louise Erdrich's <i>Tracks</i>	30
3 Getting Back One's Dead for Burial: Traumatic History and Ritual Reburial in Toni Morrison's <i>Beloved</i>	61
4 From Exiles to Americans: "Recombinant" Ethnicity in Cristina García's <i>Dreaming in Cuban</i>	93
5 Ethnic Memory, Ethnic Mourning	129
Notes	173
Bibliography	205
Index	221